

تەكىنەلۆزىا و رۆلى لە كەشەسەندن و گۆرانى ئەدەبدا (شىعرى كوردى بە نموونە)

پ.ى.د. صافىيە محمدەمەد ئەممەد
زانكۆى پاپەرین
كۆلىزى پەروەردەي بىمەرت، بەشى كوردى

دەستپېرى:

تەكىنەلۆزىا بە هەموو داهىيان و بەرھەمە جۇراوجۇرەكانىيەوە كارىگەرييەكى راستەوخۇرى لەسەر جىهان بە گشتى و ژىنگە و هەموو كۆمەلگائى مەرقۇقايدەتى هەبووه و هەي، دەرھاۋىشەكانى بە شىتوھ ئەرىئى و نەرىئىيەكىيەوە، بۇتە ھۆكاري دروستبۇونى چەندىن گۆرانى پىشەيى لە ھزر و چۈنىيەتى زيان و ولاتھەتى. دەبىت ئەو راستىيەش بىزانىن، كە ئاست و جۇر و چەندىتى و چۈنىيەتى كارتىيەكەن و گۆرانكارييەكانى تەكىنەلۆزىا لە هەموو كات و شوين و ولاتىك تەنانەت لايى هەموو تاكىكىش وەك يەك نىيە؛ لە بەرئەوەي پەيودىتە بە جۇرى ئامىر و داهىيانەكە و ئاستى پىشكەوتىنى ولات، هەتا دوور و نزىكى و شارەزايى خودى مەرقۇق لە بەرھەمە تەكىنەلۆزىيەكان.

ئەدەب وەك بەرھەمى هەلقوولاوى ھەست و نەستىيە زىندۇو، بەدەر نىيە لە كارىگەرى ئەو گۆران و گەشەيەلى لە كۆمەلگا و چواردەورى دەقنووس روو دەدەن، چونكە مەرقۇق كارتىيەرەوە بە ژىنگە و ئەو چوارچىيە كۆمەلایەتىيە تىيىدا دەزىيەت؛ بۇيە ئەمانەش راستەوخۇ لە ھزر و ھەست و بىرىيدا رەنگانەوەيان دەبىت و لە ئەنجامدا دەقىكى نۇي و جىاوازتر لە پىيشۇوتىر بەرھەم دىت.

ئەم توپىزىنەوەي لە سۆنگەي ھەستكىرىنى كارىگەرى تەكىنەلۆزىا لەسەر كوردستان و كۆمەلگائى كوردى و تاكى كورد و كەمى توپىزىنەوەي تايىيەت بەم لايەنە لە رەخنە ئەدەبى

كوردى ھاتۆتە بەرھەم، بە پىيىستى دەزانىن باس لەسەر چەند باھەتىكى پەيوەندىدار بەو لايەنە بدويىن، وەرگىرنى نمۇونەش جگە لە بەرھەم چاپكراوهەكان لە كۆمەلېك شاعير و بەھەندى لاوى ھاواربى خۆمان لە تۈرى كۆمەلايەتى(فەيس بۇوك)؛ بۇ دلىيائى لە راستى و دروستى سەرچاوهى نمۇونەكان. دواتر ئەو ئەنجامانە خراونەتەرروو، كە لە توپىزىنەوەكە پىيان گەيشتۈوين لەگەل پۇختەتى توپىزىنەوەكە بە ھەردۇو زمانى عەرەبى و ئىنگلېزى.

يەكم: تەکنەلۆژیا و ئەدەب

ئەدەب يەكىكە لەو بەرھەم مەرۆييانە، كە بە ئەندازەيەكى بەرچاۋ پېيشكى تەکنەلۆژیا جۆراوجۆرەكانى بەركەوتۇو، چونكە ئەدەب زادەي ھزرە و بەندە بە بىر و كىشە خودىيەكانى نوسەر يان بارودۇخى كۆمەلايەتى خاوهەن دەق و گوزارشت لە گىروگرفتەكانى چىن و توپىزەكان دەكەت، بەمەش دەق ناتوانرىت لەم دووانە دابېرىت؛ بۇيە داهىتىن لە بوارى نووسىن و ئەدەبدا((داهىتىن بىرىتىيە لە گوزارشتىكەن لە خود و ھەولدان بۇ بەدەھىتىن لەم جىهانەدا بە بى دووركەوتتەوە لە واقىعى كۆمەلايەتى ژيان و ... داهاتۇوى نووسىن و نوسەريش شىۋىيەكى راستەخۇ پەيوەستە بە جۆرى ئەو ژيانەتى تىيدا دەزىيت و هىزى ئەو گورانكارىيانە بەر ژيانى ئىستاي كەوتۇو)) [السىد نجم، ص ٦]؛ بۇيە نووسەران ھەولەدەن لەگەل رەوتى گورانكارىيەكان بىرون و سوود لە بوارە جۆراوجۆرەكانى تەکنەلۆژیا وەربىرىن و لە پىتىاوا داهىتىنەكانىاندا پەنای بۇ بەرن، وەك رۆژنامە و دەزگا جۆراوجۆرەكانى چاپ و تەلەفزيون و راديو و كۆمپىوتەر و پىيگە ئەلىكترونىيەكان و تۈرە كۆمەلايەتىيەكان، بۇ بلاوکردنەوە و بەرھە و پېشچۇونى بەرھەمەكانىان، ھەرودە پېشبرىكىي نىوان خودى ھەرىيەك لەو رېڭايانە ناومان بىردىن ھاندر بۇونە بۇ ئەمە و يەكىكە لە ئامانجەكانىان راکىشانى نووسەران بۇوە بۇلای خۆيان بۇ نمۇونە: ((سەرەتاي پەيدابۇونى پىيگە ئەلىكترونىيەكان وەك ناوهندىكى بلاوکردنەوە لەگەل يەكم دەركەوتتى ئامازەكانى، لاپەرە فەرمىيەكان و ھەلى وەك پاداشت و دەستكەوتتىك بە خاوهەن بلاوکراوه دا، بۇئەوهى پېش ھۆكىار و رېڭەكانى ترى راگەياندىن بکەۋىت)) [علي عبد الفتاح، ص ٢٢]؛ بۇيە زىادبۇونى رېڭە ئەلىكترونىيەكان و ئاسان دەستە بەر بۇونىان لە جىهانى ئەمپۇدا واى كردووھ بەرھەمە ھەزرىيەكان زۇوتى بگەنە وەرگر.

ئەوهى ئىيمە لەم توپىزىنەوەيەدا زىاتر دەمانەۋىت تىشكى بخەينەسەر ئەو گورانە پېشەيىيە، كە تەکنەلۆژیا بە گشتى و پۆلی پىيگە و گەياندىنە ئەلىكترونىيەكان و پىيگە كۆمەلايەتىيەكانە بە تايىبەتى، چونكە لە كردى نووسىن و بەرھەمى ئەدەبى گورانى پېشەيان لە چەند لايەنىكدا كردووھ، وەك بەشدارىكىردىنى زىاترى وەرگر لە خويىندەوە و گفتۇگۇ دروستبۇون لە نىوان دەقنووس و خويىنەر و رەخنەگر، چۈنۈھەتى گەيشتن و بلاوکردنەوەي نووسىن و كتىب و خىرايى لە گەياندىن و كەمى تىچۇوى بلاوکردنەوە و ھاندان و بوار رەخساندىن بۇ زىاتر دەركەوتتى بەھەرى شاعير و نووسەرى گەنچ و نوى [السىد نجم: ص ٥١-٥٢]؛ بۇيە توپىزەرانى ئەم بوارە دلىيان لەوە، كە لە سايىھى ئەو پېشكەوتتە تەکنەلۆژيانە لە داهاتۇودا چۈنۈھەتى و چاپكىرىنى

کتیب گورانی به سه ردا دیت، به لام ده بیت ئه و راستیه ش بزانین، که ((ئامیره ئه لیکترونیه کان شاعیر و نووسه ر به رهه ناهین، پشکیان له دانانی دهقی ئه ده بیدا نیه، چونکه به هر دهی ئه ده بی و هونه ری خواهی گهوره به مرؤفه کانی ده دات، به لام ئه و مرؤفه له تو انای دایه گه شه به خوی بدات به کاره هینانی ته کنیکه نوییه کان بق به رژه و هندی خوی و ئه ده بکه)) [۱]. احمد شبلو، ص ۱۷۰]: به مهش به کاره هینان و په نابر دنه به ر پیگا و ئامیره ته کنله لوزیبیه کانی چاپ و گهیاندن زیاتر برهویان به خووه بینی و ئه ده ب و هک به رهه میکی هزری بود به کوله که یه کی باز رگانی؛ بویه لبه ر گرنگی و کاریگه رییه نه رینبیه کانی ئه م جوره گورانه و تیرو ری ته کنیکی یان ته کنله لوزی هاته کایه وه بق ئه م مه به سته ش چهند ریکخراویکی خاوه ندارییه تی هزری له بواری باز رگانی نیو دهوله تی سه ریان هه لدا بق ئه وهی هه مو تو کیک ماف و چیاوکی خوی پیبد ریت و به چهند قوناغ و ریکه و تینیکدا تیپه پین:

یه که میان: پاسه وانی کردنی پولین بندی هونه ری و ئه ده بی بوله ژیل ریکه و تی (برن)، که جاری گه ردوونی بق مافه کانی مرؤف ئاماژه هی به گرنگی مافی خاوه ندارییه تی هزری کرد له سالی (۱۹۴۸) و مافه کان خویان له پیدانی به های مادی بق خاوه ن به رهه می هزری و هه ندیک مافی تر ده دیت وه و (۱۱۲) ولات به شداریان تیدا کرد.

ئه م ریکخراوه له سالی (۱۹۷۰) به شیوه یه کی کاره کی دهستی به کاره کانی کرد و بود به ریکخراویک له ریکخراوه کانی نه ته وه یه کگر تووه کان و سه رپه رشتی (۲۱) ریکه و تی په یوه ست به خاوه ندارییه تی هزری ده کرد و تیدا (۶) له ریکه و تی کان تاییه ت بون به خاوه ندارییه تی هونه ر و ئه ده ب، گرنگی یه کی زوری هه بود له بواری ئه ده ب و هزر.

دووه میان: له گه ل زه قبوونه وهی لایه نی باز رگانی په یوه ست به خاوه ندارییه تی هزری ریکه و تی (الجات) له سالی (۱۹۷۴) هاته کایه وه، که (۲۲) ولات به شداریان تیدا کرد و دواتر بون به (۱۱۸) ولات و دواتر ریکه و تی (تریبیس) له سالی (۱۹۹۴) لی هاته به رهه م، سه رجه م ولات کان ها و رابون له برقه کانی ناو ریکه و تی که، و هک مافی دانه ر، نیشانه باز رگانی کان، ئاماژه جو گرافیه کان، ... هتد [السید نجم، ۱۱ - ۱۲]، ئیستا چهندین ریکخراو و ریکه و تی تر په یدابون و لیزه دا ده رهه تی با سکردن مانیان نیه.

ئه ده ب بلاو کردن و پیشکه و تی له ریگای به رهه مه ئه لیکترونیه کان بود به به شیک له داهینان و کاری سه رده م.

دوووم: ته کنله لوزیا و زمانی شیعی

زمان ئه و ئامرازه یه، که هه مو مرؤفیک به رده وام و بی برانه وه کاری پیشیه تی، یه کیک له تاییه تمهندی یه کانی شی گوران و گه شه کردن و به رده وام له نویب وونه وه دایه، چونکه هه ندیک له و شه کانی له ناوده چن و چهندین وشهی نویشی دینه ناو؛ بویه ته کنله لوزیاش به هو کاری به رده وام گوران و به کاره هینانه جورا و جوره کانی له ژیانی پوژانه جگه له و خزمه تهی له بواره کانی پزیشکی و کیمیایی و... هتد کرد وویه تی و (یه کیک له و بوارانهی خزمه تی تیدا

كىردوووه زمانە)) [دارا حميد محمد، ل ۱۱۵]، ئەمەش بە رېگەي بلاوبۇونەوە و ناساندىنى ھەزارەها و شە و زاراوه لە رېگەي داهىنانە تەكنا لۆژىيەكان بە تايىھەتىش زياتر ئەو ئامرازانەي لە بوارى زانست و فيزىكىرىن و پيداۋىستىيەكانى رۆژانەدا بەكاردەھىنرىن، بۆيە ئاخىوھەرانى زۆربەي مىيلەتلىنى جىهان كەم تا زۆر ناتوانى خۆيان لە بەكارھەتلىنى ھەندىك لەو و شە و زاراوانە بىپارىزىن، بۆ نمۇونە لە زمانى كوردىدا و شەكانى (كومپىوتەر و تەلەفزىيون و مۆبايل و چات و فەيس بۇوكھەندى) لە رېگەي تەكنا لۆژىياوه خزاونەتە ناو زمانى كوردى، پۆژانە بەكاردەھىنرىن و ناتوانىيەت وازيان لى بەھىنەن بۇونەتە بەشىك لە فەرھەنگى زمانمان؛ بۆيە شاعير و نۇوسەرانيش وەك ئاخىوھەرەيىكى كورد و تاكىكى ناو ئەم كومەلگايە نەيانتوانىيە خۆيان لە بەكارھەتلىنى ئەو و شە و زاراوانە بىپارىزىن و راستەوخۇ لە ناو زمانى ئەدەبىيان رەنگى داوهەتەوە؛ بۆيە كاتىك لە زمانى شىعىرى قۇناغە جىاجىاكانى شىعىرى كوردى و ردېبىنەوە، دەبىنەن چ گۆران و جىاوازىيەك لە نىوان فەرھەنگى شىعىرىيياندا ھەيە، ئەگەر شاعيرانى كلاسيك چرا و مۇميان بەكارھەتلىيەت ئەوا شاعيرانى شىعىرى ھاواچەرخ و دواتر باسى گلۆپ و كارەبايان كىردوووه، ئەگەر ماین و گۈئى درىز و حوشتر ئامرازى گواستنەوە و گەران بۇوه لە سەردەمى ئەوان و لە شىعەرەكانىيان باسيان كىردوووه، ديارىترين نمۇونەي شىعىرى لە ئەدەبى كوردى قەسىدەي (نالى و كەركەيەتى) ئەوا شاعيرانى قۇناغى تەكنا لۆژىيا و پېشىكەوتى ناوى (ئۆتۈمبىل و فرۆكە و شەمەندەفەر) يان ھېتىاوه؛ ھەروەك لەم نمۇونە شىعىرىييانى خوارەوەدا دەبىنەن:

جەمال شارباژىرى دەلىت:

مەغناتىسى كارەبائى

سيحرى جوانى پايىكىشايىن

شارى "كويى" ئى شىرىنە

ئەوەتايىن لە باوەشتايىن [جەمال شارباژىرى، ل ۲۵۸]

لە دەقىكى تردا دەلىت:

قۇز پەخشانە بەسەر كولم و

بەرەو سىنە كشاو تال تال

لە ژىز تاراي گلۆپى سفرا

تافگەيەك

لە كريستال، درەوشادو

وينەيەكى ھونەرمەندانەي كېشاوه [جەمال شارباژىرى، ل ۴۴۲]

و شەكانى (مەغناتىس، كارەبا، كريستال، گلۆپى سفر) لە فەرھەنگى شىعىردا بۇونىيان ھەيە و بە كارىگەرى تەكنا لۆژىياوه پەيدابۇون.

(رەنج سەگاوى) دەلى:

ئەپاريمەوە لە ئاسمان

فرۆكەكت توند توند بتىرىتە باوەشى

بەو ئۆمیيەم ئەو ئىتوارەيەي کە تو ئەپۇرى
خۇشبىي كەشى [رەنج سەنگاوى، ل ۸۶]

فرۇكە ئامىر و پىيوىستىيەكى ئىستايى گواستنەوەي و بەرھەمى تەكەنلۇزىيايە و شاعير ناوى هېنناو.

لە دەقىيکى تردا بە ناوى (مەسج) دەلىت:

ئىتىر مەسج مەننېرە بۆم
من شەيداى نامەكانى تۆم
ھەرچەند ئەكەم ئەو فۇنتانە
ھەستناكەم لە تۇوه هاتۇون

دىرىخوار و خىچەكانت لام شىرىين [رەنج سەنگاوى، ل ۲۰۷]

شاعير و شەكانى (مەسج و فۇنت) اى بەكارهىنناو، وشەي بىيگانەي تايىيەت بە بوارى نۇوسىنى كۈمپۈتەرن، ئەم جۇرە بەكارهىنانەش لە ئەنجامى ((كارىگەرلىرى زۆر بەكارهىنانى تەكەنلۇزىيە زانىارى لەسەر زمان ھاتۇتە كايەوە و زمانى ئىنگلىزىش زمانى سەرەكى ئەو تەكەنلۇزىيەيەي)). [دارا حميد محمد، ل ۱۲۰]. بە دلنىايىشەوە ئەو كارىگەرلىيە بەردەوام دەبىت و رەنگە لە داھاتوودا زمانى شىعىرى گۇرانىيەكى رىشەيى بەسەردايىت و پىشىكەوتىن و دەستكەتە تەكەنلۇزىيەكان كارىگەرلىيان لەسەرلى ھەبىت و بىگۇرن، چونكە كەرسەتى بەنەرەتى ئەدەب و شىعىر زمانە و زمانىش بەردەوام لە نوييپۇونەوە و گەشەدايە و كارتىكراوە.

سى يەم: تەكەنلۇزىيا وەك دايىكى چەند فۇرمىيەكى نوييى شىعىرى كوردى ئەو دەقە ئەدەبىيانە لە مىنالدانى تەكەنلۇزىيائى ئامىرە ئەلىكترونىيەكان لە دايىك بۇونە، لە رەختنەي ئەدەبى مىللەتانى تر چەندىن توپۇزىنەوە و گەتكۈگۈي ھەمەجۇرى لە بارەوە كراوە و بە ئەدەبى ژمارەيى و ئەدەبى ئەلىكترونى و ئەدەبى كارا و ئەدەبى دواپۇز ناونراوە، وابەستە تاكە ڇانر يان جۇرە ئەدەبىكىش نەكراوە؛ ئەمەش بەلگەيە لەسەر ئەوەي، كە ئەدەب بە ھەموو جۇرەكانييەكەوە كەوتۇتە ژىر كارىگەرلىيە تەكەنلۇزىيا.

ئەدەبى كوردىش بىيگومان بەدەرنىيە لەم جۇرە كارىگەرلىيە، بەلام ئەو ئەدەبەي كە لايى مىللەتانى تر دەرهاوېشته نوييەكانى تەكەنلۇزىيائى تىدا بەكاردىت و بە سىستەمى (Hyper text) ناودەبرىت، كە كارىكى ھەمەلايەن و كۆكراوەيە لە نىوان ئەدەب و ئەلىكترونىيات [السىد نجم، ص ۸۳]. لە ئەدەبى كوردىدا دەقىيکى ھاوشىۋەي ئەوەمان دەست نەكەوتۇو، ھەرروھا لەبەر سىنوربەندى و چوارچىۋەي توپۇزىنەوەكەمان ئىتمە تەنبا باس لە شىعىرى كوردى دەكەين و فۇرمىشمان وەك لايەنى سەرەكى بابەتى توپۇزىنەوە دىيارىكىردوو، چونكە چەند فۇرمىيەكى نوى لە شىعىرى كوردى بەرچاو دەكەون، كە لە ھەنواي تەكەنلۇزىياوە گەشەيان كردوو و ئەوانىش بىرىتىيەن لە:

۱-مۆبایلە شیعرە مۆبایل: ئەم جۆرە فۆرمە شیعرييە وەك لە ناوەكەيەوە دىيارە لەگەل پەيدابۇن و ھاتنەكايىھەي مۆبایل لە دايىك بۇوه، كە ئەمەش زىاتر دواى سالانى (۲۰۰۰) بەدواوه لە ناو ئىتمە ھاتنەكايىھەي و ژمارەي بەكارھىنەرانى پۇز دواى پۇز بۇو لەزىادبۇن دابۇو، ئەم جۆرە فۆرمە شیعرييە نوييە لەلايەن(د. فوئاد رەشید) بە دوو توپىزىنەوە بە ناونىشانەكانى (مۆبایلە شیعر، شیعرييەتى كورتىرى)، كە لە ژمارە(۱۱۰)ى گۆڤارى(رامان) سالى (۲۰۰۶) لەپەرە (۱۰۵ - ۱۰۸) بلاوكراوەتەوە، (ئىستاتىكى مۆبایلە شیعر) وەك بابەتىك لە كتىبى (دەقى ئەدەبى ئەدگار، چىز، بەها)، كە لە سالى (۲۰۰۷) لە لايەن دەزگاي ئاراس چاپكراوه نۇوسراوه، كار لەسەر سى بەرھەمى شیعرى بلاوكراوەي بەناو مۆبایلە شیعر كراوه و توپىزەر بە تىروتەسەلى لەپۇرى فۆرم و ناوەرۇك و ھۆكاري سەرھەلدان و تايىبەتمەندىيەكانى و جىاوازى لەگەل فۆرمە شیعرييەكانى ترى پىش خۆى بە وردى دواوه و ئىتمە بە پېيوىستى نازانىن ھەموو ئەوانە لېرەدا دووبارە بکەينەوە؛ لەم توپىزىنەوانەدا مۆبایلە شیعر بەوه ناسىنراوه، كە چەشىنىكى ترى نۇوسىنى شیعرى كوردىيە، كە يەكىكە لە دەرھاۋىشتەكانى ھاتنەكايىھەي و بەكارھىتانى مۆبایل و لە بۇوى زمان و داراشتن و ناوەرۇكەوە خاوهن كۆمەللىك سىماي تايىبەت بە خۆيەتى وەك كورتى و كەمبى مۇفرەداتى زمانەوانى و نزىكىبۇنەوە لە زمانى پۇزىانە، ھەلگرتى پەيامىتى خودى لە ناوەرۇكى نامەكاندا بەدى دەكىرىت [فوئاد رەشید، ل ۷۰ - ۸۰ و ل ۱۱۴ - ۱۱۸]، ئەمانەش چەند نمۇونەيەكى مۆبایلە

شیعرن:

خالىد باشبلاخى دەلىت:

تو وەك بەفر

لە كۆيستان و.. من لېرە..

بۇت ئەسوتىم

لەم دەشتى گەرمەسىزە!!] خالىد باشبلاخى، ل ۲۱]

وەرزىر جەزا دەلىت:

ھەموو كاتى ئىتوارەيەك

لە خۇرئاوابۇن دەپوانم

بىرته؟ پىت ئەوتەم ھەناسەم

تۇرى پۇناكى شەوانم] وەرزىر جەزا، ل ۱۹

بەلام لېرەدا بە پېيوىستى دەزانىن بلىتىن، كە (مۆبایلە شیعر) ئىستا باوى زۇر نەماوه و جگە لەو چەند ھەولە سەرەتايىھەي هىچ بەرھەمەتىكى ترمان بەرچاۋ نەكەوتۇن، ھۆكاري ئەمەش دەگەرىتەوە بۇ گوران و سەرھەلدانى ئامراز و مىكانىزمى ترى گەياندن و پەيوەندى كردن

وهک (فیس بووک و ڈائیر و میسینجہر و تیلیگرام و واتس ئےپ و ...هند)، کہ دواتر بوونه سہرچاوهی لہ دایک بوونی فورمی شیعرا نویتیں.

دووہم: فہیسبووکہ شیعر: فہیسبووک وہک توپیکی کومہلایہتی لهم سالانہی دوایی له کومہلگائی ئیمہدا بهکارھینہریکی زوری بہخویہ وہ خہریک کردووہ و پولیکی زور خیڑا و سہرہکی هیہ لہ گھیاندن و بلاوکردن وہی هےوال و زانیاری گشت بوارہکان؛ بؤیه ئہدہبیش به هہموو ژانرہکانیبیه وہ یہکیکه لہو داهینان بہرهہمہ هزریانہی، کہ له ریگہی فہیسبووکہ وہ بلاوڈہکریتھو و خوینہر و رہخنہگران به ددقہکان ئاشنا دہبن. شیعراش وہک ئیمہ تیبینیمان کردووہ زیاتر لہ ژانرہکانی تر لہ فہیسبووک دہبینریت بهلام شیواز و چوئیہتی ددقہ شیعراش کان ہاوشاپیو و چوونیہک نین؛ بؤیه لیڑھدا دہکری ئے وہ بپرسین ئایا هہموو دہقیکی بلاوکراوه لہ فہیسبووک دہبینتھ فہیسبووکہ شیعر؟ بیگومان نہ خیر چونکه:

۱-هندیک جار شیعرا شاعیرانی کلاسیک یان ئے و شاعیرانی دیوانہکانیان چاپکراوه لہ هندیک لاپھرو هہڑمار بلاوڈہکریتھو، واتا ددقہ شیعراش کان کونن و هی سہردہمانیکی ترن و لیڑھدا فہیسبووک تہنیا ئامرازی بلاوکردنہ وہکیه وہک: کتیب و گوئار ...هند. نموونہ وہک ئے و شیعراش لاپھرو شیعرا کلاسیکی کوردی بلاویان دہکاتھو، وہک شیعرا کانی نالی و مھوی وهند.

۲-بہشیک لہ شیعرا کان ماوہیہ کہ نووسراون بهلام چاپنہکراون و خاون ددق ئیستا فہیسبووک بہ دهرفت دہزانیت بُو بلاوکردنہ وہیان وہک بہشیک لہو دہقانہی (جهوہر ئے حمد) و ہاوڑین سلیوہ لہ هہڑماری تایبہتی خویان بلاوی دہکنه وہ.

۳-فہیسبووک بُو تھ پیگایہ کی سہرہکی بُو ئے و ددقہ شیعراش بُو پرس و رووداوه هنونوکہیہ کان دہنوسرین، چونکه خیراترین ریگہ و و ئازادترین سہکویہ بُو دہربینی بیرو بیو چوونہ جیواز و خودیہ کانی نووسہر.

ئیمہ جگہ لهم جوڑہ ددقہ شیعراش لہ فہیسبووک دہبینریت دہمانہ ویت باس لهو جوڑہ فورپمہ شیعراش بکھین، کہ له هناؤی توپی کومہلایہتی فہیس بووک نہش و نمای کردووہ و خاون تایبہتمہندیہ کی جیوازه لهو فورپمانہ پیشووتر و نموونہ یان زوره.

زاراوهی فہیسبووکہ شیعر ((بُو یہکہ مجار زاراوهکہ له لایہن (کاک سہلام مھمہد)ی شاعیر داهینراوه و بہو شیعرا کورت و ماندارانہ دہوتریت، کہ مرؤٹ له ساتھ وہختیکدا به دہربینیکی ناسک و شاعیرانه له فہیسووکہ کہی یان پیجی تایبہتی خوی دایدہنیت، بهلام کورتی و دریزیہ کہی مہرجدار نییہ و هیچ ئاماڑیہ کہ لہ ئارادانییہ بُو ژمارہ دیئر و بُرگہ کانی)) عہبدوللا سلیمان، ل-۱۔[۲] ئے مہ تاکہ تویزینہ وہ و تاکہ پیتساہی، کہ تا ئیستا بُو فہیسبووکہ شیعر کراوه لہ گھل بوونی چہند تیبینیہ کمان ئیمہ پیمان وایه، کہ بہرہ و شیوازی شاعیر بنہماں داهینانی دهقان و دهقی جیواز بہرہ مدینن؛ بؤیه بہ وردبوونہ وہ و تھہ لہ کردنی ئے و دہقانہی لہ بہرددستان دان دہتوانین بلیین خہ سلہ تھ کانی فہیس بووکہ شیعر بریتین له:

۱-ناونىشان: زۆربەي ھەرە زۆرى فەيسىبووکە شىعر ناونىشانى نى، بەلام بە دەگەمن چەند دەقىك دەكەۋىتە بەرچامان، كە ناونىشانى ھېبىت، بۆ نمۇونە: (هاوازىن سلىوه) نوسىيۇويەتى:

(شۇن ھەلگر)
كوا شۇنەلگەرىك
بە كويىرە پىتگاكانى
منالىيم دابىتەوە،
لە ويستگەي ھەر سالىكا
تەمهنى دىزراوم
بگەپىننەتەوە

(مەباباد ئازاد) نوسىيۇويەتى:

(دەلە لەرزە)

لەسەرخاڭى سوورى جەگەر
كەم گۈزەركە
با چىتر زەمین
دلى نەلەرزى..

روحى من،
كە بۇومەلەرزە نەماوه بەرىكەۋى
ئىدى ھەسارەمى دىلم
بۆ پاچەلەكى؟
ئىدى ئەم خاڭە خويىنە
بۆ بە جارى
ھەناسەيەك ھەلەكىش؟

ئىمە پىيمان وايە نەبوونى ناونىشان لە زۆرىنەي فەيس بۇوکە شىعىدا ھۆكارەكەي دەگەپىتەوە بۆ بۇونى وينەي دەرەكى(كە دواتر لىيى دەدوپىن) لەگەل شىعىەكان؛ بۇيە ئەو پەيامەي، كە شىعىەكە لە خودى خۆيدا ھەلېگەرتووھ خويىنەر راستەوخۇ لە واتاي دەقەكە تىدەگات.

۲- زمان: زمانى دارپشتى دەقەكەنەي فەيسىبووکە شىعر _ھەلبەتە لەو دەقانەي ئىمە ھەلمانبىزادوون - زمانىكى ئەدبىي چىر و كارىگەرە، رەنگە ھەندىك دەق بەرھو زمانىكى سادە يان لە زمانى رۆژانە نزىكبووبىنەوە، بەلام زۆرىنەيان خودان زمانىكى شىعىيەت ئامىزىن و وشەي بىيگانەش بۇونىان ھەيە، ھەرئەمەش وا دەكتات كە دەقىك پىيى بوتريت شىعر و لە خانەي

ئەدەب ھەزمار بکریت، چونکە زۆرن ئەوانەی لە فەیس بووک شت دەنۈسىن، بەلام ناچنە

خانەی دەقى ئەدەبى بۇ نموونە:

- (ھاواکار ئىبراھىم) نوسىيويەتى:

كەى باران

ئەوهندە بى رەحم بۇوە

بە ھاتنى تو

نەھىللى بدوپىن

چ زستانىكى تەواو نەبوویت

پىگەنادا پېش قىامەت بتىپىن.

- (جەوهەر ئەحەمەد) نوسىيويەتى:

ئىدى ون دەبىم ون..

وەك تەمەنى گولىك، كە ناگەپىتەوە..

من كە هيىزى فريشته يەكم نەبى

من كە نەتوانم تىرى نىگا بىرمە پۇوى بەھەشتى لە پوالەتى ژينىكدا

ئىدى ون دەبىم.. وەك تەمەنى گولىك كە ناگەپىتەوە

زمانى دەقەكان زمانىكى ئەدەبى چى و كارىگەرە، بەلام ئەگەر سەيرى ئەم دەقەى (زىرەك

عەبدوللە) بىكەين دەبىنин بە زمانىكى نزىك لە زمانى رۆژانە نوسراوە.

كەر ھىچ كارىكىشت نەبوو

سېيدان زوو لە خەو ھەستە،

با گوئىت لە يەكم جرييەتى پاسارىيەكان بىت و پىشوازى لە

ھەلھاتنى خور بىكە

۲- كورتىپى: ئەگەرچى ھەندىك لە دەقەكان زۆر كورت نىن، بەلام پىزەتى ھەرە زۆرپىان دەقى

كورتن ئەمەش تايىبەتمەندىيەكى ھەرە دىارى ئەم جۆرە فۇرمەتە لەو سۆنگەيە، كە

بەكارھىنەرە فەيسىپووك كاتى كەمە و دەيەۋىت لە كەمترىن كاتدا زۆرتىن باپەت بخوينىتەوە،

بۇ نموونە:

(زىرەك عەبدوللە) دەلىت:

- كانىيەك

زۆر خەمبارە، يادى كچانى گۆزە

بەشان دەكتات

- گەورە بۇونم،

عاشقى مەندالىم بۇوه، زۆر يادى دەكەم!

من

دەبىت ھەموو پۆژىك
بەرانبەر ئازارى دلەم
لە گۇناحاكانت خۆشىم....!

-ئەۋەندە حەزم لە بارانە
وەك ئەوهى زەويىھەكى پېز
تۇرى گول بىم يان كانييەك!

-دل تەنگىم خۆش ناوى،
لە كويى ژەنەرالى شادىيەكانى من؟!

دەقە شىعرىيەكان كورتن و درىيىز نىن، خوينەر راستەوخۇ بە يەكجار دەيانخويىنىتەوە لە كاتىكى زۆر كورتدا.

4- وىتنەي شىعرى و هونەرەكانى پەوانبىزى: يەكىكى ترە لە خەسلەتكانى فەيسىبووكە شىعر و خاوهەن دەقەكان زۆر سەركەوتۇونانە چەندىن وىتنەي جوان و سەرنج پاكيشيان كىشاوه، بۇ نمۇونە:

-(زىرەك عەبدوللا) نوسىيويەتى:

كوردايەتى

وەك ئاو وايى، ناكىرى وازى لىپەھىرتى!

-(مەباباد ئازاد) نوسىيويەتى:

دوينى شەۋى بىنیم

بىنیم

"گەلاوىز"

لە نىتو ئاپۇرەمى ئەستىران

بە تەنبا سەماي دەكىد

سىنەي ھاوينى شەق دەكىد و

گورانى بۇ پايىز دەوت.

-(هاوکار ئىبراھىم) نوسىيويەتى:

ھىمن ھىمن

باران لە تەمەنت دەدات،

ئەگەر چەترەكەت ھەلنى دەھى...

پەنگە پۆزى

دەريا چەشنى ماسىگرى

قولاب لە يادەوەرىيەكانت گىركا....و

,

بىبات

دەقەكان وينەي شىعىرى جوان و سەرنجراكىشيان لە خۆگرتۇوە، وينەكانيش لە مەزراندى
ھونەرە رەوانىيىتىكەن لە ناو دەقەكانەوە سەرچاوهيان گرتۇوە.

۵- بۇنى وينەي دەرەكى (فۆتوگرافى): يەكىكى تر لە خەسلەتانەي فەيسبووكە شىعىر پىيان
دەناسرىيەتەوە، بۇنى وينەي دەرەكى (فۆتوگرافى) يە و وينەكان واتا و ناوهرۆكى دەقە
شىعىرىيەكەن تەواو دەكەن، بەمەش خويىنەر لەرىگەي بىننى وينەكان زىاتر لە پەيام و مەبەستى
دەقەكە تىيدەگات، توىزەرىيکى ئەم بوارە دەلىت: ((شۇپاشى تەكەلۋۇزىا كارىگەرى لەسەر
پۇشنبىرى ئىستاتىكايى جىهان دەبىت)) [ۋالنتينا اىڭاشىقا ، ص ۲۴۳]، ئىستاتىكايى ئەدەبىش، كە
بەشىكە لە ئىستاتىكايى جىهان و شاعيران لە پىگەي ئامىرە تەكەلۋۇزىيەكانى وەك شاشەي
مۆبايل و پەنگەكان و بەرنامهكانى كۆمپىوتەرەوە دەتوانن ئەم خەسلەتە بە دەقەكانيان
بېھىش، كە بەمەش دەقەكە دەبىتە خاونەن ئىستاتىكايىكى زىاتر. بۇ نموونە:



Zirak Abdullah

February 3 ·

...

حەز دەكەم بە فەر بىارى
ناکو پىئى بلىم تۆ جوانى وەك يارى من، بەلام ناگەي بە^١
ساردىيەكەي!

زيرەك عبدالله





Mahabad Azad

August 6, 2017 •

...

گویزی ته‌ر
له منداگی ئەو دلە نەپشکووتوه دەچىت
كە هيشتا نازانىت
چەقۇى نابىنای چىزەكان
چۈن دلى ھەلدەكۆلن،
دەيىكەن بە قاوغى بە تاڭ.
خۇ گەر مروق پەلە نەكات
ھەر پىيگە يىشتى ئەم دلەيە،
ويىنهى عەقل كامىل دەكات.



Zirak Abdullah
January 9 •

مەگەر جوانى دايىكم

بە جوانى دايىكى ئىيە بچويىنم،

ئەگەر نا هېيج جوانىك لەم گەردوونەدا،

هاوتاى جوانى دايىكم نىيە!

زىرەك عبدالله



وينه و واتاى دەق تەواوکەرى يەكترن.

خوینه‌ر له کاتی دیتنی وینه‌که و خوینده‌وهی دهقه‌که زیاتر له واتای دهقه‌که دهگات وینه شیعريييه‌که‌ی زیاتر له هزردا دهچه‌سپیت.

۶- له پروی ناوه‌رۆکه‌وه: چهندین بابه‌تی هه‌مه‌جور له ناوه‌رۆکی فه‌یسبووکه شیعر بونیان هه‌یه؛ چونکه جگه له په‌یامیکی خودی خاوهن دهق ئەم کیشە سیاسى و کۆمەلایه‌تیيانى رۆژانه‌ش له چوارده‌وری هه‌ستیان پیتەکات باسیان دهکات، به گشتى بابه‌تەکان بريتین له:

۱- دلدارى و وەسفی ئافرهت: بەشیکی زۆرى فه‌یسبووکه شیعر دهربى هه‌ستیکی دلدارى به‌رامبەر رەگەزى به‌رامبەر و وەسفی ئافرهت.

(زیرەک عەبدوللا) نوسییوویه‌تى:

- بەم حاڵەشەو،

من ھېشتا بەختەوەرم، چونکه تو ھېشتا له ژیاندایت!

کە یەكتران بىنى هيچمان مرۇف نەماين،
تو بۇويت بە گۈل و منيش ھەنگ!
ئەم نامۇ بۇونە چىيە؟ هەردووكمان دەكۈزى، پىت چۆنە ئاشت
بىنەوە خۆ تازە ئىتمە نابىنەوە مرۇف

رەنگ، يەك كاتژمیر پۇم لىت بۇوبى،
ئەگىنا له كاتژمیرەكانى تردا هەر خۆشمويسىتۇرى!

-ئەوەي من

بۇ تو ھەم بۇو، وە دەم بى
تهنهاو تەنها

خۆشەویستى و خۆشەویستى و خۆشەویستى!

ناوه‌رۆکى دهقه شیعريييه‌کان دلدارىيە و باس له هه‌ست و نه‌ستى خاوهن دهق دەكەن.
۲- خۆشەویستى نىشىتىمان و نەتەوە و خۆشەویستى دايىك و باوک و هاوبى و سەرکردە و كەسايەتى سیاسى، له چهندین دەقدا بونیان هەيە وەك:
(مەباد ئازاد) نوسییوویه‌تى:

نېشىتمانم

گەر كاوه ئاسىنگەر بوايە
ئىستا دەببۇو ھەمۇو دنیا
چەكى قورسى لىتەرەوە بېردايە
نەك تاقىگەي تاقىكىرنەوەكان بوايە

ئەو جە لە عاشقىك

چى تر نەبۇو

بەهار هات و

ئازادى ھەر بەرىۋەبۇو

(زىرەك عەبدوللە) نوسىيۇيەتى:

مادام كورد بەهارىكى پې گولى ھەيە!

هاوينىكى پې مىوهى ھەيە!

پايىزىكى پې گەلائى ھەيە!

زستانىكى پې باران و بەفرى ھەيە!

خەمتان نەبى پۇزى ھەر پزگار دەبى!

خۆشەويىستى دايىك و باوك لە چەندىن دەقدا ئامادەيى ھەيە وەك:

(جەوهەر ئەحەمەد) نوسىيۇيەتى:

ئايىنده نادرەوشىتەوە، بە بىن ئامادەيىت..

ھەميشە ئامادەبە: وەك ئامادەيىي دايىكم لە دلما

وەك ئامادەيىي باوكم لە ھەست و خەياللما

(زىرەك عەبدوللە) ش پىتى وايه دايىك جوانترىت دروستكراوى جىهانە و نوسىيۇيەتى:

مەگەر جوانى دايىكم

بە جوانى دايىكى ئىتۇ بچۈتىم،

ئەگەرنا ھىچ جوانىك لەم گەردۇونەدا،

ھاوتاى جوانى دايىكم نىيە!

دaiىk بە سەرچاوهى خۆشەويىستى و ژيان دادەنىت و نوسىيۇيەتى:

ئەوهى نەيەيشت بىرسىم بىتى!

ئەوهى نەيەيشت سەرمام بىتى!

ئەوهى نەيەيشت بىن خوشويىستى بىم

دaiىk بۇو

خۆشەويىستى سەركىرە سىياسىيەكان و لە دەستدانىيان لە چەند دەقىكدا بەدى دەكرين، بۇ نمۇونە (هاۋازىن سلىوھ) بۇ كۆچى(مام جەلال) رابەرى بزووتنەوهى پزگارىخوازى كورد نوسىيۇيەتى:

((هاوارى دەرۇن))

بىن ئەسەرنىيە

ئەم ھەموو جۆگەلەي عىشقا

دەبنە ميوانى چاوهەكانمان.

بى ئەسەر نىھ ئەم ھەموو دلە
بە كول دەگرىن بۇ مامە گيان.

-(زىرەك عەبدوللە) ش بۇ دەستگىركردىنى (صالح موسلىم) نوسىيۇويھتى:

ترس دامناڭرى
كاتىك ئاپۆچىيەك دەخريتە زىندان،
تهنها غەمگىن دەبم
زىاتر تىنۇوى ئازادى دەبم!

٣- عىرفانىيەت بابهتىكى ترى ناوه رۆكى فەيسىبووكە شىعرە.
(هاوکار ئىبراھىم) لە دەقىنەدا نوسىيۇويھتى:

ئىلاھى
من بەرخاترت
ھەموو ژىانم لە پېتىاوت دەبەخشم.
تۇش بەرخاترم
نىگايەك بىبەخشە پىم.

٤- كىشە ھەنۇوكەيىھەكانى كورد و كوردىستان وەك: كىشەسى قەيرانى ئابۇورى ونقۇوم بۇونى
پەنابەرانى كورد لە دەرياكان و ئەو سەتم و زۆردارىيەلى كراوه لاي (زىرەك
عەبدوللە) باسيان لىيوه كراوه و نوسۇويھتى:
لە عەفرىن

دووجۇر خوين دەپڑى بە زەۋىدا
دوو جۇر دېچى بە ئاسماندا
خوين و پۇھىتكى پاڭ كە هي كوردانە!
خوين و پۇھىتكى پىس كە هي توركانە.
كاتىك پەنابەرانى كورد لە دەرا خنكاون دەلى:
دەرييا تاوانبار مەكەن،

دەرييا چۈزانى مندال لە باوهشى ئەودا دەخنكى!
(بەنگىن) ئەو گەنجە خاوهن پىداويسىتىھ تايىبەتە بۇو، كە لە دەرييا خنكا؛ بۆيە بۇ جوانە مەرك
نوسىيۇويھتى:

من دەرييا بۇوبام،
بەنگىن نەدەخنكاند! دار شەقانىم دەكىرد بە كەشتىيەك، بۇ
ئەوھى ئەويش ئەوانى ترى بىزگار كىرىدا!

سېيىھ: شىعرى نانق: ئەم جۇرە فۇرمە شىعرىيەش وەك لە ناوه كەيەوە دىارە، يەكىكە لە
دەرهاويشته و بەرھەمەكانى تەكەنلۇزىيائى نانق، كە سەرەتا لەلايەن زاناي ئەمرىكى(رېچارد

فاینمان) لە سالى (۱۹۵۹) دا ئاماژەدی پېكراوه. نانق واتا: ئەو زانست و تەكنا لۆژيائى لە پېكھاتەي هەموو ئەو ئەتۆم و گەردىلانە دەكۈلىتەوە، كە لە ئاستى نانقەتەر دان، مامەلە لەگەل هەموو ئەم ماتريالە وردىلانە دەكتات، كە دوورىيەكانيان لە نېوان (۱۰۰ - ۱) نانق مەتەر دايە... نانق مەتەر (۱۰۰۰۰) جار لە دەنكە لم بچووكىرى [مەممەد سالح فەرەج، ل ۱۳]، واتا: بچووكى قەبارە و پېكھاتە يەكەمى بىنەپەتى و سەرەكى كاركىرىنى ئەو زانستەيە و هەروەك لە ناوهەكەشىيە و ديارە، چونكە وشەي نانق لە ((نانقس) اى يوقانىيە وە هاتووە، كە ماناي كورتە بالا (قەزەم) دەگەيىنەت). [س.پ، ل ۱۳]، ئەم تەكنا لۆژيا رۆز بەرۆز لە بەرەپىشچووندايە و لە چەندىن بوارى جۆراوجۆردا چەندىن ئامىر و بەرەمەپىشىكە تووى داهىتىناوه؛ بۆيە ئەو كارىگەرەيە تەكنا لۆژىيە راستەو خۆ لە ھونەر و ئەدەبىشدا پەنگانە وەي ھەبووە و لە ئەدەبى رۆزئاوادا رىيمازى (مېنیمالزم) بەرەم ھىنە، كە خودى وشەكە لە (مېنى مۆم) ھەتەرە، واتا: بە ماناي كەم خوازى يان وردىنوسى دىت. [ئارام سدىق، ل ۷۹]، ئامانجى ئەم رىيمازە كەم كەردنە وە وبەكارەتىانى وشەيە، واتا: كەمترىن وشە بۇ دەبرىنى زۆرتىرىن واتا بەكاربەھىنرىت و زمان چىركەرىتەوە.

شىعرى كوردى ئەگەرچى پېشىر بەدەرنەبۇوە لە ھەندىك فۆرمى كورتەشىعرى وەك، تاك دىرى و چوارين و دواترىش پەيدابۇونى پۆستەرەشىعر و بروسىكە شىعر و ھەموو ئەو فۆرمانى بە (كورتىلە شىعر) ناو دەبرىن، ئەوا شىعرى نانقۇش لەم سالانەي دوايى لە نېو ئەدەبى كوردىدا سەرىيەلداوه و شاعير (پەنا بۇ كورتىپەيەكى زىدە كورت دەبات،... بەكەمترىن ژمارەي وشەن كە زۆرتىرىن مانا بەدات بەدەستەوە، لە رىڭاي چىركەردنە وەيەكى يەكجار خەستى، بە جۆرىك سوود بە ئاستى زمانەوانى و ھونەرى و جوانكارى بۇنىياتى شىعرەكە بېھەشىت) [شاخەوان فەرەاد مەممەد، ل ۲۱]. (هاشم سەرەج) جەخت لەوە دەكتەوە و كە شىعرى نانق بەرەمە تەكنا لۆژيا و بوارە وردەكارىيەكانى سنورى گەرد و گەردەلەيە؛ بۆيە دەلىت:

- نانق -

تەزووى زەردى زەينى

ئەلىكتۇرنىيە [هاشم سەرەج، ل ۹۳]

واتا: لە تەزووى دەرچووى ئەلىكتۇرنىياتەوە سەرچاوهى گرتۇوە.

بەرەمە چاپكراوهكانى شىعرى نانق ئەوهى ئىيمە تا ئىستا بەرچاومان كەوتىت بىرىتىن لە:

۱-شىعرى نانق، هاشم سەرەج، دەزگايى نما سالى ۲۰۱۲ چاپى كردووە.

۲- نانق تاتۋىدەكەم....!، عەباس عەبدوللا يۈسف، دەزگايى نما سالى ۲۰۱۳ چاپى كردووە.

۳- ئىيمە پىيمان وايە، كە بەشىك لەو دەقە شىعىييانە (زىرەك عەبدوللا)ش لە ھەزمارى تايىەتى خۆى لە فەيسىبۇوك بىلاؤى كردوونەتەوە دەچنە خانەي شىعرى نانق، چونكە خاونەن ھەمان تايىەتمەندى ئەم جۆرە شىوازە شىعرەن.

شیعری نانو ئەگەرچى لە رەخنەی ئەدەبى کوردىدا لە دوو تویىزىنەوەدا بە کورتى تىشكى خراوەتەسەر، بەلام پىمان باشە بە شىيەتىنەكى فراوانتر و هەمەلايەنەتر لە بارەيەوە بدوئىن و تايىەتمەندىيەكاني شىيەتىنەوە، كە برىتىين لە:

۱-ناونىشان: لە شیعرى نانو دا ناونىشان بۇونى نىيە، چونكە دەق تا بچووكلىرىن پىكھاتە، كە رىستە شىعرييە كورت دەكىرىتەوە.

۲-کورتىپى: وەك ئامازەمان پىتكەرن بىنەماي سەرەكى و يەكەى لە دايىك بۇونى ئەم فۆرمە شىعرييە، برىتىيە لە کورتىپى، كە بەمەش لە رىستە شىعرييەك يان دووان كورت دەبىتەوە بۇ نموونە:

خۆشى

لە مالى چاوهپوانىدا

نىشتەجىتىه [هاشم سەراج، ل ۷۳]

واتا و بىرىكى قوول لە چوارچىتوھى رىستە شىعرييەكدا کورتکراوەتەوە.

-پىلاۋىش ئەقىن دەگات، تا مردن بە جووتە دلسىزى يەكتىن! [عباس عەبدوللە، ل ۳۲]

نىڭا و خەندەكانت،

خەم كۈژن (زىرەك عەبدوللە)

۲-زمان: ئەو وشانەى لە زمانى نۇوسىنى شىعريى نانو بەكاردىن، وشە و زاراوەى هەمەجۇر و تىكەلن، لە وشەي خۆمالى و بىگانە و قورس و وشەي سادەي رۆزانە، بۇ نموونە:

- شەو

خىوهتى جىهانه [هاشم سەراج، ل ۶۳]

با

عەتر دەگوازىتەوە ۋايرقىشىش [هاشم سەراج، ل ۹۳]

ئەو وشانەى بەكارهاتۇن وشەي سادە و رۆزانەن ھەموو كەس تىيان دەگات.

- جوانى

دەسەلاتى

ئارەزووەكانى لېيدۇ

تىكىدەشكىنى [هاشم سەراج، ل ۸۴]

- دەلالەت

فيشەي گەمەي بۆليتى

سايقولۇزىيە [هاشم سەراج، ل ۶۰]

وشەكان قورس و نادىارن ھەموو خويىنەرىك بە ئاسانى تىيان ناگات.

٤- واتا و بىرى قول و وينه تەواونەكراو: يەكىكى ترە لە تايىبەتمەندىيەكانى شىعرى نانق، چىرى و كورتىرى لە ئاستىكايىه وادەكتا شاعير نەتوانىت ھەموو شتىك بلىت؛ بۆيە ((وينه) شىعرى كورت و خىرا پىشان دەدرىت، بە جۆرىك زۆرجار خوينەر بە تەواوى بەر وينەكە ناكەۋىت، بەڭو بەر بەشىكى وينە دەكەۋىت و شاعير لەو بىيەوە رېگە بۆ خەيالى خوينەر خوش دەكتا خۆى وينەكە تەواونەكراوهەكە تەواو بكتا) [ئارام سدىق، ل ٨٤]، واتا خوينەر بەشدار دەبىت لە كرددى گەياندن و لىكدانەوە و ديارىكىرىدىنى ئەو وينە و واتايانە لە ناوەوە دەقەكە شاردراونەتەوە؛ بۆيە(هاشم سەراج) خۆى دەلىت:

- زەينت پەرتىپ

نانق

پووت تى ناكا [هاشم سەراج، ل ١٤٤]

واتا: خوينەر دەبىت بە زەينىكى پوون لە واتاي شىعرى نانق وردبىتەوە و واتاي ئەو دىوى وشەكان لىكدا تەوە و وينەكان تەواو بكتا.

- گومان كەوتە نىوان زمان و ددان [عباس عەبدوللا، ل ٦٠]

- تەلەفزيونم داخست، پادىقىم كۈزاندەوە، پۇزىنامەم دېاند، كى دەزانى بۇ؟! [س.پ، ل ١٥]

- پايىز

عاجزى من و تويمى [زىرەك عەبدوللا]

- تەمن

تونىيەتكى پەرأوپر

لە

[هاشم سەراج، ل ١٥] وىستگەيە

خوينەر دەبىت خۆى بىتە قوللائى واتا و بە دوايى واتادا بگەرىت، ئەو وينانە تەواونەكراون و بە نىوهىي ديارن تەواويان بكتا؛ چونكە دەقەكان چەندىن وينە و واتايەكى قولليان لە خۆگرتۇوە.

٥- ناوەپۆكى شىعرى نانق: يەكىك لە تايىبەتمەندىيەكانى شىعرى نانق سەربەخۆيىه، لە ناوەرۆكدا واتا: هەر نانويەك واتايەكى ديارىكراو بەخۆى ھەيى، وەك باسمان كرد لە خالەكانى پېشىووتر، چىرى زمان و كورتىرى و كەم بەكارھىنانى وشە خوينەر سەرسپىك و بەشدار دەكا لە لىكدانەوە و ديارىكىرىدىنى واتاي دەقە شىعرييەكان؛ بۆيە شىعرى نانق بابەتە كۆمەلایتى و سىاسى و دلدارى و نىشتىمانى و ئايىنى و ھزرى و فەلسەفېيەكان لە خۆ دەگرن، چونكە ھەندىكىيان زىاتر لە واتايەك لە خۆ دەگرن، بەمەش دەكىرى بچە خانە جىاوازەوە، بۇ نمۇونە:

- بەچاو دادانەوە بۇقىك بە نەھەنگىك دەلى: بەھەرت ھەبوايە

[عباس عەبدوللا، ل ٦٥] دەبۈوى بە وشكماھر

بوق و نه‌هنگ و هک ناوی خوازراو به کارهاتون، ده‌کریت له‌رووی کومه‌لایه‌تی و اتایه‌که‌ی لیکبدیریت‌وه، ده‌کریت له ره‌هندیکی سیاسی‌شده‌ی لیکدانه‌وهی بُو بکریت، کاتیک که‌سیک ره‌خنه له که‌سیکی تر ده‌گریت به‌وهی، که شارهزا و لیهاتوو نیه؛ بُویه ژیان و گوزه‌رانی و هک ئه‌و نییه، یان خوی به گه‌وره‌تر و باشترا ده‌زانیت له که‌سیکی تر له پای هه‌بوونی ئه‌م جوئه پله و ژیانه.

- له جزیره

له چاوی خه‌فه‌تباری

مانگاکان

[پامام] هاشم سه‌پراج، ل ۱۵۷

شیعره‌که دوو واتای جیاواز له خوده‌گریت، یان مه‌بست ئه‌وه ئافره‌ت و ژنه‌کانی جزیره مافیان نییه و و هک ئازه‌ل مامه‌لیان له‌گه‌ل ده‌کریت له ره‌رووی کومه‌لایه‌تییه‌وه، یان له روانگه‌یه‌کی سیاسی‌وه، ژنه‌کانی جزیره‌ی تورکیا له‌به‌ر نه‌بوونی ئازادی و شهید‌بوونی روله و خوش‌ویستانیان و هک ئازه‌ل ده‌ستبه‌سه‌رن و خه‌فه‌تیان لیده‌باریت.

که‌واتا ته‌کنه‌لۆژیا کاریگه‌ری پاسته‌و خوی هه‌یه له‌سهر ئه‌ده‌ب و له شیعری کوردیشدا بُوته هۆکاری له دایک بوونی چه‌ند فۆرمیکی شیعری نوی، که هه‌ریه‌که‌یان خاوهن سیما و تاییه‌تمه‌ندی دیاریکراوبه خویه‌تی. به‌رده‌وام بوون و گۆران و گه‌شه‌ی ته‌کنه‌لۆژیاش به دل‌نیاییه‌وه چه‌ندین جوئه و شیوه و ژانری ئه‌ده‌بی تر به‌دوای خویدا دینیت.

ئەنجام

ئەم توپىزىنەوە يە ئەم ئەنجامانەي لى بەرھەم ھاتۇون:

۱- وشە و زاراوهى تەکنەلۆژىي و ئامىر و داهىتاناھىكاني لە زمانى شیعرى کوردىدا رەنگىانداوھەتەوە.

۲- مۆبايلە شیعر و فەيسبووکە شیعر و شیعرى نانق، ئەو فۆرمە شیعرىييانەن، كە لە ھەناوى تەکنەلۆژىياوه نەش و نمايان كردووه و لە ئەدەبى كوردىدا بۇونيان ھەيە.

۳- مۆبايلە شیعر ئىستا بەرھ و كەمى و نەمان چووه و رېزەكەي پۇو لەكەم بۇونە.

۴- فەيسبووکە شیعر مىزۇوى پەيدابۇونى لە ئەدەبى كوردىدا زۆر درېز نىيە و لە پۇوی زمان و ناوهەرۆك و تەكىنلىكى نۇوسىن و شیعرىيەتەوە خاوهەن كۆمەلېك تايىەتمەندى خۆيەتى.

۵- شیعرى نانق لە ئەدەبى كوردىشدا فۆرمىكى تازەيە و چەندىن خەسلەتى تايىەت بە خۆيەيە.

۶- ئەگەرچى ئەم سى فۆرمە شیعرىيە لە چەند خالىكدا ھاوبەشنى بەلام ئەگەر بەراوردىيەكىان لە نیواندا بکەين بۇمان دەردەكەۋىت، كە:

أ- مۆبايلە شیعر پىش دوو فۆرمەكەي تر سەرييەلداوه، بەلام ئىستا گەشە و نەش و نماي كەم بۇتەوە.

ب- ناونىشان لە مۆبايلە شیعر و شیعرى نانۋدا بۇونى نىيە و لە فەيسبووکە شیعرىشدا كەم و دەگەمنە.

ت- كورتىرى خاسىيەتى ھەرسىيەك فۆرمە، بەلام شیعرى نانق كورتىرىنىيانە.

پ- زمان لە مۆبايلە شىعىدا زىياتر سادەترە و نزىكە لە زمانى رېزانە و شیعرىيەتى كەمترە بە بەراورد بە دوو جۆرەكەي تر.

ج- ئەگەر ناوهەرۆكى مۆبايلە شیعر خودى بىت ئەوا فەيسبووکە شیعر و شیعرى نانق پەيامى و خودى و باھەتى ھەمەجۇر لەخۆدەگىن.

چ- لە فەيسبووکە شىعىدا وىتەي دەرەكى(فوتۆگرافى) بەشدارن لە ئىستاتىكا و تەواوكردن و گەياندىنى واتايى دەق.

د- مۆبايلە شیعر و فەيسبووکە شیعر بە شیعرى شاشەيى ناوزەند دەكرين بەلام شیعرى نانق بەرھەمى شاشە نىيە.

سەرچاوهکان

يەكەم: به زمانی کوردى

أ-كتىب:

- ١- ئارام سديق، زمان و شيعرييەت، كاركردن لەسەر يازده شاعيري دواي راپەرین، ناوهندى ئەندىشە، سليمانى، ٢٠١٧.
- ٢- جەمال شارباژىرى، كۆ شيعرى بەرگى يەكەم، يەكىتى نووسەرانى كوردى، هەولىر، ٢٠١٣.
- ٣- خاليد باشبلاخى، مۆبایلەشىعر، چاپخانە قانع، ج.(٣)، ٢٠٠٧.
- ٤- رەنج سەنگاوى، مەھىلە كالبىتەوە، چاپى چوارم، سليمانى، ٢٠٠٧.
- ٥- شاخەوان فەرھاد مەھمەد، كورتىلە شيعى لە ئەدەبى ھاۋچەرخى كوردىدا بە نموونەي دەقەكانى) قوبادى جەلىزادە، لەتىف ھەلمەت، دلشاد عەبدوللا، يەكىتى نووسەرانى كوردى، هەولىر، ٢٠١٤.
- ٦- عەباس عەبدوللا يۈوسف، نانق تاتۇ دەكەم، دەزگايى نما، چاپى ١، هەولىر، ٢٠١٣.
- ٧- فۇئاد رەشىد، دەقى ئەدەبى(ئەدگار، چىز، بەها) چەند نووسىنىيىكى رەخنەيىي تىورى و پراكىتكىيە، چاپى ١، دەزگايى ئاراس، هەولىر، ٢٠٠٧.
- ٨- مەھمەد سالح فەرەج دوكانى(ئەندازىيار)، دەروازەيەك بۆ تەكنا لۇزىيائى نانق، بەرپىوه بەرايەتى رۆشنېرى سليمانى، سليمانى، ٢٠١١.
- ٩- هاشم سەراج، شيعرى نانق، دەزگايى نما، چاپى ١، هەولىر، ٢٠١٢.
- ١٠- وەرزىر جەزا، جوانترىن خۆشەويىستى، چاپخانە چوارچرا، سليمانى، ٢٠٠٦.

ب- گۇفار:

- ١- دارا حەميد مەھمەد، زمان و تەكنا لۇزىيائى زانىيارى، گۇفارى زانكۆي راپەرین، ژ.(١)، ٢٠١٤.

پ- سايىت ئەلىكترونى:

١- عەبدوللا سليمان(مەشخەل)، نىگايىك لە "فەيسبووكە شيعى" و چەند سەرنجىك،

<http://www.dengakan.info/> dengaka/6/ 1961.htm? 3/5/ 20013

دەۋوەم: به زمانى عەرەبى

- ١- أحمد فضل شبول، أدباء الأنترنت أدباء المستقبل، دار الوفاء، ط(٢)، اسكندرية، بدون تاريخ.
- ٢- السيد نجم، الثقافة والأبداع الرقمي قضايا و مفاهيم(قراءة في منجزات الانترنت) منشورات أمانة، عمان، ٢٠٠٨.
- ٣- علي عبدالفتاح كنعان، الصحافة الالكترونية في ظل الثورة التكنولوجية، دار اليازوردي، عمان – أردن، ٢٠١٤.

٤- ۋالانتىنيا اىقاشىقا(د)، الثورة التكنولوجية و الأدب، ترجمة عبدالحميد سليم، مكتبة الأسرة، مصر، ٢٠٠٨.

پوختىمى توپىزىنەوە

تەكەلۇزىيا لە جىهانى ئىستادا كارىگەرى و پەنگانەوەى لەسەر ژىنگە و ژيان و پىكاهاتىيەكى كۆمەلگا ھېيە، نوسەرىش وەك مەرقۇيىكى ناو ئەم جىهانە كارىگەرى ژىنگە و دەوروبەرى بەسەرەوەيە و ئەم كارىگەرىش بىگومان لە ژيان و پەفتار و بىر و ھزريدا پەنگەداتەوە؛ بۇيە ئەدەبى جىهانى بە گشتى و ئەدەبى كوردى بە تايىبەتى وەك بەرھەمىيکى ھزرى كارىگەرى ئەو پېشكەوتن و گۇرپانە تەكەلۇزىيائى پىيوه دىارە.

كەمى توپىزىنەوە لەم بوارە پەخنەى ئەدەبى كوردى و سەرەلەدانى چەند فۆرمىيکى شىعرى نوى لە ھەناوى تەكەلۇزىيا ھۆكارى سەرەكى ئەنجامدانى ئەم توپىزىنەوەن؛ بۇيە بە چەند خالىك باسمان لە كارىگەرى تەكەلۇزىيا لەسەر زمانى شىعرى و پەيوەندى ئەدەب و تەكەلۇزىيا و ئەو فۆرمە شىعرىيە نوئىانە كردووە، لەگەل خىتنەپۇرى ئەو ئەنجامانەى لە توپىزىنەوەكە پىگەيشتۈوين و ئەو كتىب و سەرچاوانەى سوودمان لىپەرگىرتوون، لە كۆتايشدا پوختەى توپىزىنەوەكە بە ھەردۇو زمانى عەرەبى و ئىنگلەيزى خراوەتەپۇو.

(ملخص البحث)

إن للتكنولوجيا في العالم الآن أثره على البيئة و ينعكس على الحياة و على كل مكونات المجتمع، والأديب كإنسان في هذا العالم يتأثر بالبيئة وما حولها، ولا شك في أن هذا التأثير ينعكس على حياته وسلوكه وفكره، لذلك فإن الأدب العالمي عموماً والأدب الكردي خصوصاً كإنتاج فكري يظهر عليه تأثير هذا التقدم و التغيير في التكنولوجيا.

إن قلة الأبحاث في هذا الموضوع في نقد الأدب الكردي مع وجود عدد من الـ (فورمات) الشعرية الجديدة في كيان التكنولوجيا، هو السبب الرئيس لكتابه هذا البحث، لذلك حاولنا الإشارة إلى تأثير التكنولوجيا على لغة الشعر وعلاقة الأدب مع التكنولوجيا والفورمات الشعرية الجديدة عبر نقاط عده، فضلاً عن عرض النتائج التي توصل البحث إليها، متلازماً مع الإشارة إلى الكتب و المصادر التي تم الإستفادة منها. فيما تم عرض ملخص البحث باللغتين العربية والإنجليزية في نهاية البحث.

Abstract

Nowadays technology has got a big role in the community. So, writers are members of this community and the events of life will affect the behaviours and beliefs of the writers. In general, technology has got an effective role on the world of literature and then on the Kurdish literature as well. The lack of research in the field of Kurdish literary criticism and inventing some new styles of poem in technology are the aims to have research in this field. In this paper the effect of technology on writing the new styles of poem of literature has been analysed. Later the conclusion has been drawn from the resources. The abstract has been presented in Arabic , Kurdish and English languages